

**BỘ CÔNG THƯƠNG**

Số: 9908/BCT-KHCN

V/v quy định mới về kiểm tra an toàn thực phẩm đối với sản phẩm dạng bột chứa thành phần trái nhau nhập khẩu vào Hàn Quốc

Kính gửi:

- Sở Công Thương các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Hiệp hội Sữa Việt Nam.

Bộ Công Thương nhận được thông báo của Đại sứ quán Hàn Quốc tại Việt Nam về việc Hàn Quốc thắt chặt phương thức kiểm tra đối với sản phẩm dạng bột chứa thành phần trái nhau nhập khẩu từ Việt Nam, cụ thể như sau

- Đối tượng áp dụng: Sản phẩm dạng bột có thành phần trái nhau từ 50% trở lên.
- Chỉ tiêu kiểm tra: Thôi nhiễm kim loại (bột sắt).
- Thời gian áp dụng phương thức kiểm tra mới: từ ngày 24 tháng 12 năm 2019 đến ngày 23 tháng 12 năm 2020.
- Yêu cầu kiểm tra: Hồ sơ khai báo nhập khẩu sản phẩm vào Hàn Quốc phải có phiếu kiểm nghiệm từ một trong các đơn vị kiểm nghiệm được chỉ định bởi Bộ An toàn thực phẩm và Dược phẩm Hàn Quốc (MFDS).

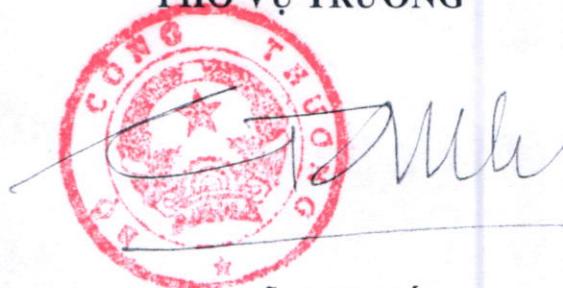
Nội dung cụ thể của thông báo tại Phụ lục đính kèm.

Bộ Công Thương đề nghị Sở Công Thương các tỉnh, thành phố, Hiệp hội Sữa Việt Nam thông báo tới các doanh nghiệp có liên quan về nội dung trên. Thông báo này cũng đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Bộ Công Thương (<https://moit.gov.vn>)./.

**Noi nhận:**

- Như trên;
- Lưu: VT, quynhdh

**TL. BỘ TRƯỞNG  
KT. VỤ TRƯỞNG VỤ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ  
PHÓ VỤ TRƯỞNG**



Nguyễn Việt Tân



## PHỤ LỤC

### Quy định về kiểm tra an toàn thực phẩm đối với sản phẩm dạng bột chứa thành phần trái nhau nhập khẩu vào Hàn Quốc

Giai đoạn	Quốc gia áp dụng	Đối tượng áp dụng	Chỉ tiêu áp dụng	Thời gian áp dụng	Lý do thay đổi phương thức kiểm tra
Trước khi áp dụng quy định kiểm tra mới	Ấn Độ, Indonesia, Peru, Hoa Kỳ, Việt Nam	Sản phẩm dạng bột có thành phần trái nhau từ 50% trở lên, không bao gồm các sản phẩm sấy khô có bước chiết xuất trái nhau bằng nước trong quá trình sản xuất.	Thô/ nhiễm kim loại	Từ ngày 24/12/2018- ngày 23/12/2019	Vi phạm liên tiếp về tiêu chuẩn đối với thực phẩm nói chung (bao gồm vi phạm bởi các sản phẩm sấy khô có bước chiết xuất trái nhau trong quá trình sản xuất)
Sau khi áp dụng quy định kiểm tra mới	Ấn Độ, Indonesia, Peru, Hoa Kỳ, Việt Nam	Sản phẩm dạng bột có thành phần trái nhau từ 50% trở lên.	Thô/ nhiễm kim loại	Từ ngày 24/12/2019- ngày 23/12/2020	

Yêu cầu kiểm tra của quy định mới: Hồ sơ khai báo nhập khẩu sản phẩm vào Hàn Quốc phải có phiếu kiểm nghiệm từ một trong các đơn vị kiểm nghiệm được chỉ định bởi Bộ An toàn thực phẩm và Dược phẩm Hàn Quốc (MFDS).

Danh sách các cơ sở kiểm nghiệm tại Việt Nam được chỉ định bởi MFDS được công bố tại địa chỉ website: [https://mfds.go.kr/eng/wpge/m\\_57/de011040l001.do](https://mfds.go.kr/eng/wpge/m_57/de011040l001.do)

# **Notification of Re-designation of Imported Food subject to Inspection Order**

## **1. Objective**

This is to notify that the Ministry of Food and Drug Safety (MFDS) of the Republic of Korea will extend the period of the inspection order pursuant to Article 22 (Orders to Undergo Inspection) of the "Special Act on Imported Food Safety Control" and pursuant to the "Proposed Draft of the Regulation on Inspection Orders for Imported Food, etc."

Before the termination of inspection order, the MFDS informs its decision to re-designate below item as food subject to inspection order after much deliberation and review.

## **2. Item re-designated as food subject to inspection order**

- Food item : Any powder form product in which noni makes up 50% or more of the final product
- Testing item : Metallic foreign matters (iron powder)
- Previous Inspection Order Enforcement period : December 24, 2019 – December 23, 2020

Inspection order : When making an import declaration on import food that has a high level of non-conformity or a hazard is likely to occur, a person or entity is required to submit a test report issued by MFDS-approved laboratories (Article 22 of the Special act on imported food safety control)

## **3. Changes in the inspection order**

"Any processed powder form product in which noni makes up 50% or more of the final product" manufactured in below listed countries will be re-designated as food subject to an inspection order.

### **Countries subject to changes in the inspection order and extension of enforcement period**

	Imported food subject to inspection order				Reason for Changes
	Countries	Food item	Testing item	Enforcement period	

Before changes are made	India, Indonesia, Peru, USA and Viet Nam	Any powder form product in which noni makes up 50% or more of the final product, excluding dried foods whose manufacturing process include noni extraction with water	Metallic foreign matters	December 24, 2018 ~ December 23, 2019	Repeated non-compliance with standards and specification for general food (including non-compliance from dried foods whose manufacturing process include noni extraction)
After changes are made	India, Indonesia, Peru, USA and Viet Nam	Any powder form product in which noni makes up 50% or more of the final product	Metallic foreign matters	December 24, 2019 ~ December 23, 2020	

\*The list of items subject to inspection order is posted on MFDS website (<http://www.mfds.go.kr>) in accordance with the Article 3 of the "Proposed Draft of the Regulation on Inspection Orders for Imported Food, etc."

A person or entity who intends to import foods subject to inspection order is required to submit a test report issued by MFDS-approved laboratories when making an import declaration.

The approved laboratories are located not just in Korea but also in many other countries, so please refer to the attached file to see the list of approved foreign laboratories.

MFDS would like to formally request exporting countries to ensure that the foods subject to inspection order are produced in compliance with applicable standards and specifications of Korea.

We appreciate your cooperation and support in this endeavor and look forward to working closely together on food safety matters.

Imported Food Inspection Management Division  
Imported Food Safety Policy Bureau  
Ministry of Food and Drug Safety  
Republic of Korea

**Ministry of Food and Drug Safety**  
Osong Health Technology Administration Complex, 187 Osongsaeengmyeong2-ro, Osong-eup, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, 28159, Korea, Tel. +82-43-719-2211, Fax. +82-43-719-2150